

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 37

Anhang: Beilage zu No. 37 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu No. 37 der „Hôtel-Revue“.

Personalgesuche. * Demandes de personnel.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 6 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.—; für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweils im spätesten Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Büffetdame, sprachkundig und mit der Buchführung vertraut, in einem Hotel-Restaurant für Jahresselle gesucht. Eintritt Ende September. Nur prima Referenzen werden berücksichtigt. Offerten an die Expedition dieses Blattes un'r Chiffre 1489.

Gesucht nach Cape Town (Südafrika): ein Saal-Oberkellner 250 Fr. monatlich, ein Restaurations-Oberkellner 250 Fr. monatlich, ein Plogueur 75 Fr., ein Casseroller 75 Fr., ein Argentier 75 Fr., ein Cafetier 100 Fr., ein Koch für das Dienstpersonal 100 Fr., eine Haushälterin 150 Fr., eine Officegouvernante 100 Fr., drei Glättnerinnen. Eintritt für die Haushälterin und eine Glättnerin am November event. Oktober, die Uebrigen für Dezember event. November-Wohnung, Verköstigung u. Wäsche frei. Die Reisekosten von London nach Capo Town werden vorgeschoßnen und vom Hotel zur Hälfte getragen, wenn die Dienstdauer zwei Jahre betrifft; nach dreijähriger Dienstzeit tritt das Hotel die gesamten Kosten der Hinreise u. event. auch der Rückreise. Offerten mit Zeugnissabschriften u. Photographie an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1467.

Hotelesekretär. Gesucht wird in ein grösseres Hotel I. Ranges ein Hotelesekretär, der an selbständige, Arbeiten gewöhnt, der deutschen, französ. und englischen Sprache in Wort und Schrift mächtig und in der Buchhaltung vollständig bewandert ist. Derselbe muss im Hotel fach erfahren und schon ähnliche Stellen mit gutem Erfolg besiedelt haben. Eintritt sobald als möglich. Eventuell Jahresselle. Schriftl. Offerten mit Angabe von Referenzen nimmt entgegen unter Chiffre M. H. 3357 die Annonce-Exped. H. Blom, Bern. 2160

Vermietrauensstelle. Gesucht auf 1. Oktober ein junger Mann, (gelernt. Kellner bevorzugt), deutsch, französ. und engl. sprechend, für Vermietrauensstelle am Buffet und im Saal. Offerten an Bahnhofrestau-
rant & Hotel Landquart in Landquart, Graubünden. 1534

Stellengesuche. * Demandes d'emploi.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 5 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. **Vorausbezahlung** (in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweils im spätesten Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine. Un jeune cuisinier, 22 ans, parl. les deux langues, bien recommandé et connaissant son métier à fond cherche place pour le 15 octobre, dans un grand hôtel de la Suisse ou à l'étranger. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1473.

Aide de cuisine. Junger, tüchtiger Koch, mit guten Zeugnissen sucht Stelle als Aide de cuisine. Offerten belieben man zu richten an Tschäppät, Burg 20, Biel. (H 6485 J.) 2161

Apprenti-cuisinier. Un jeune homme de bonne famille, lequel a son apprendisage comme boulanger-pâtissier, parlant assez bien le français, désire entrer dans un bon hôtel de la Suisse française ou en France. Adresser les offres et conditions à l'administration du journal sous chiffre 1513.

Buffetdame. Eine Tochter, gegenwärtig als Buchhalterin thätig, wünscht Stelle als Buffetdame in feinem Etablissement. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1524.

Buffetdame oder selbständige Saaltochter. Eine gebildete Tochter von angenehmem Aussehen, seit etlichen Jahren als Buffetdame oder Saaltochter thätig, sucht, gestützt auf beste Zeugnisse und Referenzen von Hotels I. Ranges, passende Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1533.

Buffetdame. Eine im Hotelfach tüchtige, treue und seriöse Tochter wünscht sofort oder später Engagement in obiger Eigenschaft oder als Korrespondentin. Zeugnisse, Referenzen und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 1497.

Chef de cuisine, 31 ans, menu de bons certificats, connaissant toutes les branches de la cuisine et pâtisserie, demande place pour l'année ou pour saison d'hiver pour hôtel de premier ordre. Entrée fin septembre. Adr. les offres à l'administr. du journ. sous chiffre 1365.

Chef de cuisine, mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Saisonstelle auf Mitte Oktober. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1484.

Chef de réception. Directeur, actuellement dans un grand hôtel de la Suisse (saison d'été), cherche pour l'hiver place analogique dans le midi ou place à l'année. Références de premier ordre sont à disposition. Adresser les offres à l'administr. du journ. sous chiffre 1500.

Chef de Cuisine, tüchtiger, zur Zeit in einem Hotel I. Ranges eines berühmten Badeortes in Deutschland, sucht für kommenden Winter. Jahresstelle in der deutschen Schweiz bevorzugt. Gute Zeugnisse aus Hotels I. Ranges des In- und Auslandes zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1516.

Commis oder Aide de cuisine. Koch, 20 Jahre alt, z. Zt. in einem der grössten Hotels Luzerns, sucht bei guter Empfehlung Jahres- oder Winter-Engagement in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1507.

Concierge. Jeune homme, âge de 23 ans, connaissant les 4 langues principales, cherche place dans une maison de premier ordre comme concierge ou portier de nuit. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1465.

Concierge. Schweizer, mit la Referenzen versehen, z. Zt. in Stellung in Hotel I. Ranges, sucht Stellung auf 15. Oktober, am liebsten Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1493.

Condukteur oder Portier. Junger Mann, der Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen versehen, wünscht Stelle als Condukteur oder Portier. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1530.

Cuisinier, 18 ans, ayant fait la saison d'été et muni de bons certificats, cherche place de suite dans bon hôtel pour se perfectionner. Prétentions modestes. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1510.

Cuisinier-volontaire. Un jeune cuisinier cherche une place comme volontaire dans un hôtel de premier ordre, de préférence en Suisse française. Il vient de faire deux saisons d'apprentissage au Grand Hôtel des Alpes, Interlaken et a suivi un cours de six mois chez M. le professeur Maillard à Ouchy. Pour tous renseignements s'adresser à Mr. Matti, Hôtel des Alpes, Interlaken. 1485

Etagenportier. Schweizer, deutsch, französ. u. ital. sprechend und mit guten Zeugnissen versehen, gegenwärtig noch in Stelle, sucht Engagement für kommende Saison, am liebsten nach dem Süden. — Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre 1533.

Gouvernante oder I. Kellnerin. Wohlerzogene Tochter mit Sprachkenntnissen und sehr guten Zeugnissen, sucht Stellung, vorzugsweise als Gouvernante, würde event. auch Stelle annehmen als I. Kellnerin. Offert. an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 1529.

Haushälterin, im Hotel Fach sehr erfahren, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1486.

Kellner, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel im Süden auf 1. Oktober. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 1518.

Kellner, 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen versehen, deutsch, französ. und engl. sprechend, sucht auf 15. Oktober nach dem Süden, in einem Hotel I. Ranges, passende Stelle. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1540.

Koch, junger, tüchtiger Mann, welcher auch in der Patisserie gut bewandert ist, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse und Empfehlungen, Jahres- oder Saisonstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1483.

Koch, selbständiger, 22 J. alt, wünscht auf 1. November Engagement in einem besseren Hotel. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre 1492.

Koch, tüchtiger, beider Sprachen mächtig, sucht bis 1. Oktober Stellung in einem Hotel oder Restaurant. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 1495.

Kochlehrling. Ein kräftiger, gutgeschulter Jüngling wünscht in einem grösseren Hotel öst. Restaurant, am liebsten in der franz. Schweiz, das Kochen gründlich zu erlernen. Eintritt sofort. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1478.

Kochlehrling. In einem Hotel I. Ranges der franz. Schweiz wünscht man auf 1. Februar 1899 einen 17-jährigen Jüngling als Kochlehrling unterzubringen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1539.

Koch-Volontär. Ein junger Koch und gelernter Pâtissier, welcher gegenwärtig in bestrenommiertem Hotel als Koch-Volontär arbeitet, sucht Stelle auf 15. Oktober, wo er sich im Kochfach vervollständigen könnte. Kenntnis der 3 Hauptsprachen. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1537.

Küche-Kassiererin. Tochter mit vorzüglichen Zeugnissen und Empfehlungen, deutsch, französ. und engl. sprechend, wünscht Stelle in obiger Eigenschaft, vorzugsweise nach dem Süden in Hotel I. Ranges. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1494.

Lingerie, tüchtige, die im Vorhänge flicken, Tüll rieseln und Maschinchen-Stoffen gut bewandert ist, sucht Stelle in ein grosses Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1511.

Lingerie, erste und zweite, suchen Stellen. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1488.

Oberkellner, 26 Jahre alt, engl., franz. und deutsch in Wort und Schrift, sowie der Buchführung volkommen mächtig, sucht Jahres- oder Saisonstelle per 15. Oktober event. früher. Prima Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1515.

Oberkellnerin, sprachkundig, gewandt im Saal- u. Restaurationsfach, sucht Stellung als solche. Buffetdame od. Officegouvernante. Prima Zeugnisse und Referenzen. Gefl. Offerten sub C 4334 Q an Hasenstein & Vogler, Basel erbeten.

Pâtissier und Aide. Junger, tüchtiger Pâtissier, der während der Sommersaison als Aide de cuisine conditionnée, sucht, gestützt auf La Zeugniss und Referenzen gleiche Stellung für die Wintersaison. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1526.

Pâtissier. Ein junger, tüchtiger Hotel-Pâtissier sucht Stelle auf nächstes Saison. Gefl. Offerten an H. Müller, Pâtissier, Ober-Engstringen, Kl. Zürich. 1487

Portier, der drei Hauptsprachen mächtig und mit guten Zeugnissen versehen, gegenwärtig noch in Stelle, sucht Engagement auf 1. Oktober als Portier-Conducteur oder als Etagenportier. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1499.

Restaurants-Kellner, tüchtig, 24 Jahre alt, der Hauptsprachen gründlich mächtig, wünscht Stelle in bessere Restoration oder Hotelrestaurant. Prima Zeugnisse. Beste Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1532.

Rôtisseur. Junger, tüchtiger, solider Koch, 21 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, gegenwärtig als selbständiger in kleinerem Bad-Hotel thätig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, per Mitte oder Ende Oktober passende Saison- oder Jahresstelle in gutem Hotel oder Pension. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1517.

Saalkellner, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit prima Zeugnissen sucht Stelle für kommende Wintersaison. — Offerten adressieren: A. E., poste restante, Filiale S. C. B., Basel.

Saalehrtochter. Junge Tochter von 18 Jahren, aus achtbarer Familie, deutsch und französ. sprechend, wünscht Engagement auf 1. November in gutem Hotel, wo sie Gelegenheit hat, den Service gründlich zu lernen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1490.

Saaltochter. Eine Tochter aus achtbarer Familie, deutsch und französisch sprechend mit schöner Handschrift und die den Saal- und Restaurationsservice kennt, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stelle als selbständige Saaltochter in einem respektablen Hotel. Offert. an die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre 1522.

Saaltochter. Eine junge, intelligente Tochter, deutsch und französ. sprechend, die den Saalservice gründlich versteht, sucht Stelle für die Winter-Saison in Hotel I. Ranges. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1545.

Saaltochter oder Café-Kellnerin. Eine junge Tochter, deutsch u. französ. sprechend, 21 Jahre alt, im Servieren bewandert, sucht Stelle auf 15. Oktober in ein Hotel. Zeugnisse zur Verfügung. Offert. an Frl. Emilie, Jolimont, Bern. 1535

Saaltochter oder Gesellschafterin, musikalisch gebildet, mit prima Zeugnissen und sprachkenntniss, sucht Stelle in ein feines Hotel für die Wintersaison. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1479.

Saaltochter-Volontärin. Wirtstochter, deutsch und französisch sprechend, wünscht Stelle, wo sie sich im Servieren gut ausbilden könnte. Eintritt Anfangs Oktober (Bernertracht). Offerten an Frl. R. Wälti, Arni-Biglen. 1523

Saaltochter oder Zimmermädchen. Tochter aus guter Familie, im feinen Tafelservice bewandert, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle als Serviertochter oder Zimmermädchen in ein besseres Hotel. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1520.

Saaltochter. Einige tüchtige, sprachkenntniss, suchen auf kommenden Winter Engagement. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1519.

Saaltochter (zwei) suchen auf kommenden Winter Engagement. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1498.

Secrétaire, connaissant à fond les quatre langues et muni de bons certificats, désire place pour l'hiver ou à l'année. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1544.

Secrétaire, parlant les quatre langues, actuellement en saison dans un grand hôtel de montagne, cherche engagement pour la saison d'hiver, de préférence au midi. Références de premier ordre sont à disposition. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1504.

Secrétaire (Suisse), parlant et écrivant les trois langues, bien recommandé par l'hôtel où il est actuellement employé, cherche place pour l'hiver soit au midi ou en Algérie. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1514.

Secrétaire-caissier, chef de réception. Jeune homme âgé de 25 ans, parlant et écrivant les trois langues principales et qui a passé progressivement les différentes branches du métier d'hôtelier, demande emploi pour l'hiver prochain ou à l'année, comme tel, ou comme maître d'hôtel dans une maison où en même temps les travaux du bureau lui seraient confiés. Certificats de maisons de 1^{re} ordre à disposition. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1481.

Sekretär, Hotelierssohn, 4 Sprachen, im Hotel Fach gebildet, mit prima Referenzen und Zeugnissen, sucht Stelle für den Winter im Süden. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1294.

Sekretär, gebildeter, erfahrener Herr, 27 Jahre alt, sucht Sekretär-Stelle in Sanatorium oder grossem Hotel in Luftkurort. Vier Sprachen. Stonographie, Schreibmaschine. Nominales Salair. Beste Referenzen. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1531.

Sekretär-Chef de réception, 30 Jahre alt, sehr tüchtig, Sprachkenntnisse, mit besten Referenzen, sucht Stelle als solcher oder die alleinige Führung eines Hotels zu übernehmen. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1543.

Sekretär, zweiter. Ein junger Mann aus guter Familie, der eine dreijährige Banklehrzeit absolviert und während der Sommersaison in einem ersten Hotel als Sekretär-Volontär gearbeitet hat, deutsch, französ. etwas engl. spricht, sucht auf kommendem Winter in einem Hotel im Süden Stellung ab II. Sekretär. Zeugnisse und Referenzen. Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1446.

Sekretär-Kassier oder Chef de réception. Junger Mann, 25 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, der deutschen, französ. und englischen Sprache in Wort und Schrift vollkommen mächtig, sucht Stelle für kommende Winter-Saison. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1525.

Sekretär-Kassier. Fachmann, 30 Jahre alt, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit besten Referenzen, gegenüberwährend in einem grossen Berg hotel thätig, sucht baldigst Stelle als Sekretär-Kassier oder II. in einer Receptionsoffice, wo ihm Gelegenheit gegeben wird, sich mit den Arbeiten vertraut zu machen, namöntlich in der Korrespondenz und im Abschlüssen grösserer Arrangements. — Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1536.

Sekretär-Volontär. Ein junger Mann, mit kaufmännischer Bildung, der sich im Hotelierfach weiter ausbilden will, will für die Winter-Saison Stelle als Sekretär-Volontär in einem grösseren Hotel der franz. Schweiz oder Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1541.

Sekretärin, Tochter aus guter Familie, die vier Hauptsprachen beherrschend, wünscht Jahres- oder Saison-Engagement in obiger Eigenschaft. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1399.

Zimmerkellner. Junger Mann, 23 Jahre alt, von gesetztem Charakter und mit guten Zeugnissen versehen, seit 7 Jahren in ersten Häusern des In- und Auslandes thätig, der engl. und französ. Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht Stelle per 1. Oktober event. später. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1503.

Zimmermädchen, deutsch und französ. sprechend, mit guten Zeugnissen versehen, wünscht Saisonstelle. Eintritt 1. Oktober. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1491.

Zimmer- oder Restaurationskellner. Junger Mann, 23 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig und mit guten Referenzen versehen, sucht für kommenden Winter Stelle. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 1527.

Zimmermädchen, deutsch und französ. sprechend, sucht Stelle auf Anfang Oktober oder später in ein Hotel I. Ranges, ginge auch nach dem Süden. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1542.

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und franz. sprechend, wünscht Stelle für sofort in Hotel I. oder II. Ranges, mit Vorliebe in die franz. Schweiz oder nach dem Süden. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1547.

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offeren einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu schicken und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverzüglich und frankt an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

